



REPUBBLICA ITALIANA



MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Domanda di revisione

804921

Il sottoscritto DE PAOLIS VALERIO residente a ROMA

Via Lungotevere Flaminio 60 legale rappresentante della Ditta

NICKELODEON S.R.L.

Tel. 392200 con sede a ROMA Lgt.re Flaminio 60 domanda, in nome e per conto della Ditta stessa,

la revisione della pellicola dal titolo: ALLA MIA CARA MAMMA NEL GIORNO DEL SUO COMPLEANNO
Seconda edizione TV - 1985

di nazionalità: ITALIANA produzione: RISCONI FILM S.P.A.

dichiarando che la pellicola stessa viene per la ^{1^a} ~~prima~~ volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 2.750.- Accertata metri 2.677

Roma, li 15 marzo 1985 P. NICKELODEON s.r.l.
L'Amministratore Unico

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Regia: Luciano Salce

ITALIANO

Il conte Fernando non cresce. Meglio, gli anni passano anche per lui, ma per la contessa Mafalda, la madre, egli è sempre il suo "Didino", come ama chiamarlo. Dalla età di 5-6 anni fino ai nostri giorni - egli ha ormai 32 anni - puntualmente ogni compleanno della madre è festeggiato con una grande torta colma di candeline che "Didino", vestito da marinaretto, le offre. In tale atmosfera e sotto il preponderante peso dell'amore materno, non ci si può stupire se Fernando è cresciuto inibito e deviato. E pure qualche naturale stimolo lo avverte. E' tale però la sua timidezza che diventa sordo a qualunque sollecitazione gli pervenga da una donna. La sua angoscia si sviluppa maggiormente nella constatazione del proprio temperamento onanista, che lo zio materno ama definire impotenza ed omosessualità. Egli, invece, a modo suo cerca evasioni sessuali, vuoi con diapositive proibite, vuoi con foto e riviste compiacenti, o spiando le nudità di una servetta, dolce e gentile, della quale egli è sinceramente innamorato. Tutto ciò lo pone nella situazione di capire esattamente la natura delle proprie deviazioni mentali. E quando finalmente decide di andare a vivere con la ragazza che è stata capace di fargli assaporare l'amore, la madre lo ucciderà per non perderlo, e quindi i suoi sogni non diventeranno mai realtà.

SI DICHIARA CHE NEI CONFRONTI DELLA PRIMA EDIZIONE DELL'ANNO 1974 SONO STATE APPORTATE LE SEGUENTI MODIFICHE:

2° parte: Il protagonista fa l'amore in modo sconcio con una bambola di gomma mentre sul muro passano immagini erotiche; TAGLIO MT. 42

./..

- 2° parte: Il protagonista si masturba con una mano dentro i pantaloni TAGLIO MT; 3,50
- 2) PARTE: Il protagonista viene portato da una prostituta, la quale prova ad eccitarlo scoprendosi il seno e le terga TAGLIO MT. 60
- 3° parte: Una ragazza masturba il protagonista, ma vengono scoperti dall'arrivo di un'altra persona e si interrompono TAGLIO MT. 3,50
- 5° parte: Il protagonista e Eleonora Giorgi si mettono per terra ai piedi del letto della madre e fanno l'amore TAGLIO MT. 25
- 5° PARTE: Il protagonista e Eleonora Giorgi continuano a fare l'amore TAGLIO MT.12
- 5° parte: Il protagonista e Eleonora Giorgi continuano a fare l'amore malgrado gli tirino dell'acqua fredda addosso TAGLIO MT. 4

TITOLI DI TESTA: paolo villaggio - alla mia cara mamma nel giorno del suo compleanno
seconda edizione TV 1985 - con Lila Kedrova e con Eleonora Giorgi nel ruolo di Angela
Antonio Faa di Bruno - Renato Chiantoni - Orchidea de Santis - Soggetto e sceneggiatura di: Massimo Franciosa - Luciano Salce - Sergio Corbucci - Liberamente ispirati all'opera letteraria: "Nel giorno dell'onomastico della mamma" di rafael Azcona e Luis Berlanga - Musiche di Franco Micalizzi - Dirette da sandro Blonksteiner - Edizioni musicali RCA S.p.A. - Direttore della fotografia Erico Menczer - Costumista scenografo Fiorenzo Senese - Montaggio di Amedeo Salfa - Organizzatore Generale Aldo Ulisse Passalacqua - Un film di Luciano Salce

Espresso verde n. 50

Il 28/11/1985 alle ore 19,30 si tiene la 1^a riunione
.... La Commissione, visionato il film,
sentita la parte interessata, in considerazione
della tematica del film già evidenziata
del precedente giorno, nonostante i tagli
effettuati conferma il divieto ai
minori degli anni 18 (divieto) -
f.to Ganci, Sinopoli, Gentile
Sambucci, Ventura

per come compare
il repertorio
Ventura

V. h. cc.
Ventura

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n.

dell'Ufficio _____ intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento della
tassa di L. _____

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film ALLA MIA CARA MAMMA
NEL GIORNO DEL SUO COMPLEANNO - II EDIZIONE TV -

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

VIETATO AI MINORI DI ANNI 18

Al fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.

~~Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione~~

Roma, li _____



IL MINISTRO

**N.B. — Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero
del Turismo e dello Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.**



Roma, 6 MAR 1986 19

Ministero del turismo e dello spettacolo

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Div. II Esercizio e Programmazione
Spettacoli Cinematografici e*Divisione Teatrali.**Prot. N.° 297/80492**Allegati**Risp. a*Sig. VALERIO DE PAOLIS
Legale Rappresentante Ditta
NICKELODEON S.r.l.
Lungotevere Flaminio, 60R O M AOGGETTO Film "ALLA MIA CARA MAMMA NEL GIORNO DEL SUO
COMPLEANNO" - 2^a edizione TV

Si fa riferimento alla domanda presentata da codesta Società il 27/12/85 intesa ad ottenere - ai sensi della legge 21/4/1962 n. 161 - la revisione del film in oggetto da parte della Commissione di II^o grado.

In merito si comunica che in esecuzione del parere espresso dalla predetta Commissione, parere che è vincolante per l'Amministrazione (art. 7 della citata legge n. 161), con decreto ministeriale del 20 FEB 1986 è stato concesso al film:

"ALLA MIA CARA MAMMA NEL GIORNO DEL SUO COMPLEANNO" 2^a ed. TV

il nulla osta di proiezione in pubblico con il divieto di visione ai minori degli anni quattordici. Si trascrive, qui di seguito il citato parere:

".....La Commissione di revisione cinematografica, visionato il film e sentito l'interessata, la quale insiste in domanda e dichiara che la Società produttrice è disposta ad apportare dei tagli, a maggioranza esprime parere favorevole per la proiezione in pubblico con il divieto di visione per i minori degli anni quattordici, in considerazione della tematica del film, nonché per le numerose scene di erotismo e di violenza".

IL PRIMO DIRIGENTE

f.to de Gaetano



Ministero del turismo e dello spettacolo	
DIREZIONE GEN. SPETTACOLO	
CINEMATOGRAFIA	
15 MAR 1985	
N° 235	Prot. Pos. 80492/65030

On.le

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo

R O M A

La sottoscritta NICKELODEON S.R.L. con sede in Roma
Lungotevere Flaminio 60, chiede di essere ascoltata nella
persona di un suo rappresentante dalla Commissione di Censura
che esaminerà il film

ALLA MIA CARA MAMMA NEL GIORNO DEL SUO COMPLEANNO

SECONDA EDIZIONE TV 1985

Dichiara di rinunciare ai tre giorni di preavviso previsti
dalla legge.

Con osservanza.

Roma, 15 marzo 1985

NICKELODEON s.r.l.
L'Amministratore Unico

Convocata la società per oggi 21/11/85

4

4

4

28/11/85

Mariano

Espresso verbale n. 50

Il 28/11/1985 alle ore 19,30 si tiene la 1^a riunione
.... La Commissione, visionato il film,
sentita la parte interessata, in considerazione
della tematica del film già evidenziata
del precedente giorno, nonostante i tagli
effettuati conferma il divieto ai
minori degli anni 18 (divieto) -

f.to. Ciampi, Sinopoli, Gentile
Sambucci, Ventura

per copie conforme
il repertorio
Ventura

N. 80492 !

REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: ALLA MIA CARA MAMMA NEL GIORNO DEL SUO COMPLEANNO Seconda Edizione TV 1985Metraggio dichiarato 2.750.Metraggio accertato 2677Marca: RUSCONI FILM SPA

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Regia: Luciano Salce Interpreti: Paolo Villaggio - Eleonora Giorgi

Il conte Fernando non cresce. Meglio, gli anni passano anche per lui, ma per la contessa Mafalda, la madre, egli è sempre il suo "Didino", come ama chiamarlo. Dalla età di 5- 6 anni fino ai nostri giorni - egli ha ormai 32 anni - puntualmente ogni compleanno della madre è festeggiato con una grande torta colma di candeline che "Didino", vestito da marinaretto, le offre. In tale atmosfera e sotto il preponderante peso dell'amore materno, non ci si può stupire se Fernando è cresciuto inibito e deviato. E pure qualche naturale stimolo lo avverte. E' tale però la sua timidezza che diventa sordo a qualunque sollecitazione gli pervenga da una donna. La sua angoscia si sviluppa maggiormente nella constatazione del proprio temperamento onanista, che lo zio materno ama definire impotenza ed omosessualità. Egli, invece, a modo suo cerca evasioni sessuali, vuoi con diapositive proibite, vuoi con foto e riviste complacenti, o spiando le nudità di una servetta, dolce e gentile, della quale egli è sinceramente innamorato. Tutto ciò lo pone nella situazione di capire esattamente la natura delle proprie deviazioni mentali. E quando finalmente decide di andare a vivere con la ragazza che è stata capace di fargli assaporare l'amore, la madre lo ucciderà per non perderlo, e quindi i suoi sogni non diventeranno mai realtà.

SI DICHIARA CHE NEL CONFRONTO DELLA PRIMA EDIZIONE DELL'ANNO 1974 SONO STATE APPORTATE LE SEGUENTI MODIFICHE:

- 2° PARTE: Il protagonista fa l'amore in modo sconcio con una bambola di gomma mentre sul muro passano immagini erotiche TAGLIO MT. 42
- 2° PARTE: Il protagonista si masturba con una mano dentro i pantaloni TAGLIO MT. 3,50
- 2° PARTE: Il protagonista viene portato da una prostituta, la quale prova ad eccitarlo scoprendosi il seno e le terga TAGLIO MT. ~~XX~~ 60
- 3° PARTE: Una ragazza masturba il protagonista, ma vengono scoperti dall'arrivo di un'altra persona e si interrompono TAGLIO MT. 3,50
- 5° PARTE: Il protagonista e Eleonora Giorgi si mettono per terra ai piedi del letto della madre e fanno l'amore TAGLIO MT. 25
- 5° PARTE: Il protagonista e Eleonora Giorgi continuano a fare l'amore TAGLIO MT. 12
- 5° PARTE: Il protagonista e Eleonora Giorgi continuano a fare l'amore malgrado gli tirino dell'acqua fredda addosso TAGLIO MT. 4

Si rilascia il presente duplicato di NULLA OSTA concesso il 8 DIC. 1985 a termine della legge 21 aprile 1982, n. 161, salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni

1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2°) Su conforme parere della Commissione di revisione cinematografica di II° grado con decreto Ministeriale del 6 FEB 1986 il divieto di visione per i minori di anni 18 è stato modificato nel divieto di visione ai minori di anni 14. Il Primo Dirigente

Roma, 20 FEB 1986

ESERCIZIO E PROGRAMMAZ.

IL MINISTRO

SPETTACOLI CINEMAT. E TEATRALI

(Dessa Rosa Aida De Gaetano)

F. FARAGUTI



Roma - 6 DIC 1985

19

Ministero del turismo e dello spettacolo

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Div. II Esercizio e Programmaz.
Spettacoli Cinemat. e teatraliDivisione V ~~Rev. Cin. ca~~

Prot. N.° 1257/80492

Allegati

Resp. a

Sig. VALERIO DE PAOLIS
Legale Rappresentante Ditta
NICKELODEON
Lt. re Flaminio 60R O M A

S

OGGETTO: Film : "ALLA MIA CARA MAMMA NEL GIORNO DEL
SUO COMPLEANNO" - 2^a edizione TV

Si fa riferimento alla domanda presentata da codesta Società 15/3/85 intesa ad ottenere - ai sensi della legge 21/4/1962 n. 161 - la revisione del film in oggetto da parte della Commissione di revisione di 1° grado.

In merito si comunica che in esecuzione del parere espresso dalla predetta Commissione, parere che è vincolante per l'Amministrazione (art. 6, terzo comma, della citata legge n. 161), con decreto ministeriale del - 6 DIC 1985 è stato concesso al film

"ALLA MIA CARA MAMMA NEL GIORNO DEL SUO COMPLEANNO" 2^a ediz. TV

il nulla osta di proiezione in pubblico con il divieto di visione per i minori degli anni diciotto

Si trascrive qui di seguito il citato parere:
"La Commissione di revisione cinematografica, visionato il film, e sentita la parte interessata, in considerazione della tematica del film già evidenziata dal precedente parere, nonostante i tagli effettuati conferma il divieto ai minori degli anni diciotto."

IL PRIMO DIRIGENTE

f.to de Gaetano



On.le

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo

R O M A

La sottoscritta Nickelodeon S.R.L. con sede in Roma,
Lungotevere flaminio 60, chiede a codesto On.le Ministero
il rilascio di n. 1 visto censura del film

ALLA MIA CARA MAMMA NEL GIORNO DEL SUO COMPLEANNO

Seconda edizione TV 1985

Con osservanza.

Roma, 15 marzo 1985

NICKELODEON s.r.l.

L'Amministratore Unico

80492

1 Visto

20 FEB. 1986



On.le

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo

R O M A

Con riferimento alla domanda di revisione presentata in data odierna per la revisione della 2a EDIZIONE TV 1985 del film ALLA MIA CARA MAMMA NEL GIORNO DEL SUO COMPLEANNO già revisionato nella sua edizione dell'anno 1974 dalla Commissione che espresse il parere favorevole alla proiezione in pubblico con il divieto per i minori degli anni 18, si fa presente di aver effettuato i seguenti tagli:

2a PARTE: Il protagonista fa l'amore in modo sconcio con una bambola di gomma mentre sul muro passano immagini erotiche TAGLIO MT. 42

2a PARTE: Il protagonista si masturba con una mano dentro i pantaloni TAGLIO MT. 3,50

2a PARTE: Il protagonista viene portato da una prostituta, la quale prova ad eccitarlo scoprendosi il seno e le terga TAGLIO MT. 60

3a PARTE: Una ragazza masturba il protagonista, ma vengono scoperti dall'arrivo di un'altra persona e si interrompono TAGLIO MT. 3,50

5a PARTE: Il protagonista ed Eleonora Giorgi si mettono per terra ai piedi del letto della madre e fanno l'amore TAGLIO MT. 25

5a PARTE: Il protagonista e d Eleonora Giorgi continuano a
fare l'amore TAGLIO MT. 12

5a PARTE: Il protagonista ed Eleonora Giorgi continuano a fare
l'amore malgrado gli tirino dell'acqua fredda addosso
TAGLIO MT. 4

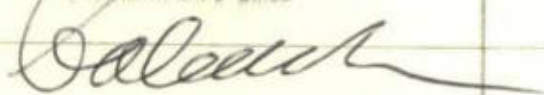
In conseguenza dei tagli effettuati, oltre ad eliminare
le scene considerate erotiche del film, si ritiene che venga
a modificarsi anche la tematica stessa, in quanto tutto il
film viene "sdrammatizzato" e le situazioni che rispecchiano
un errato rapporto tra madre e figlio, sono da ritenersi
delle ironiche satire su figli "mammoni" e madri possessive;
tutto ciò nell'ambito di un racconto che vuole solo essere
una commedia divertente, e che comunque non esalta tali
errati rapporti tra genitori e figli.

Eventualmente la sottoscritta società è disposta ad effettuare
altri tagli richiesti dalla Commissione.

Con osservanza.

Roma, 15 marzo 1985

NICKELODEON s.r.l.,
L'Amministratore Unico





On.le

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo

R O M A

Ministero del Turismo e dello Spettacolo	
DIREZIONE GEN. SPETTACOLO	
CINEMATOGRAFIA	
27 DIC 1985	
N° 1355	Prot. Pos. 80492

La sottoscritta NICKELODEON S.R.L. con sede in Roma,
Lungotevere Flaminio n. 60, in persona del suo legale rappre-
sentante Signor VALERIO DE PAOLIS, in riferimento alla lette-
ra di codesto On.le Ministero del giorno 6 dicembre 1985,
protocollo n. 1257/80492, relativa al film:

ALLA MIA CARA MAMMA NEL GIORNO DEL SUO COMPLEANNO

(seconda edizione TV)

con la quale è stato comunicato il parere della Commissione
di primo grado che concede il nulla osta di proiezione in
pubblico con il divieto di visione ai minori di anni 18,

FA APPELLO

contro il provvedimento adottato dalla Commissione stessa
ritenendo troppo severo il parere da essa espresso.

La sottoscritta fa infatti notare che, in conseguenza dei
tagli effettuati, la tematica del film sia molto sdrammatiz-
zata, e ne risulti esclusivamente una commedia divertente
ed ironica .

Paolo Villaggio, nella parte del figlio troppo a lungo
protetto e coccolato dalla madre, risulta essere comunque
un personaggio positivo dalle varie scene del film, sia
nel suo comportamento con gli altri personaggi, sia e soprat

tutto nel suo rapporto con la giovane cameriera interpretata da Eleonora Giorgi.

La sottoscritta società ritiene che si tratti di un film brillante e con dei momenti di tenerezza, anche se il finale sarà la vittoria della madre sulla fidanzata, finale che tuttavia, seppur drammatico, è talmente lontano dalla realtà da poter soltanto far sorridere, e non indirizzare i minori ad imitare tali errati comportamenti.

La sottoscritta si dichiara comunque disposta ad effettuare altri eventuali tagli di scene che potessero essere richiesti dalla Commissione di secondo grado.

Confidando nella revisione da parte della Commissione di Secondo Grado, con osservanza.

Roma, 27 dicembre 1985

NICKELODEON s.r.l.
L'Amministratore Unico



Verbale n. 59

Il giorno 17.2.86, alle ore 19, si è riunita la Commissione di 2° grado di revisione cinematografica, costituita dai componenti delle sez. II e III, per esaminare in affetto il film "Alla mia cara mamma nel giorno del suo compleanno" - OMISIS -

Sono presenti: sez. II - D'Alberto (Presidente), Brunetti, Dassi, Fraioli; sez. III - Peffe (Pres.), De Biase, Cantini, Gada. Il segretario: dr. Rottino.

La Commissione - OMISIS - sentito l'interessato Hq. Marina Flaminio, la quale insiste in domanda e dichiara che la Società produttrice è disposta ad apportare dei tagli - a maggioranza esprime parere favorevole per la proiezione in pubblico con il divieto di visione per i minori degli anni quattordici, in considerazione della tematica del film, nonché per le numerose scene di erotismo e di violenza.

F.to D'Alberto, Brunetti, Dassi Fraioli, Peffe, De Biase, Cantini, Gada



Visto per copie conforme
Il Primo Dirigente

f. cc. Il Segretario
Gada

VISTA (bollo) 21 aprile 1986

VISTA (bollo) 21 aprile 1986

denominazione

denominazione 280.500

denominazione

SU CONFORME parere dell'Ufficio Commissioni di revisione cinematografica

DECRETO

Nulla osta alla distribuzione e alla proiezione della pellicola Alla mia cara mamma nel giorno del mio compleanno - 2^a ediz. TV

ed è concesso per uso cinematografico e per la televisione

1.) di non essere distribuita o proiettata in Italia, né in nessun altro paese della Repubblica di

ROMA, senza la quale non può essere distribuita o proiettata in nessun altro paese di non altera-

zione, in qualsiasi modo, l'ordine sociale o la moralità pubblica.

2.)

Inteso al cinema degli anni 16

Roma, 21 FEB. 1986

IL MINISTRO



21